

你好

社会学

はじめて出会う社会学

社会学是文化学习

社会学はカルチャー・スタディ



〔目〕伊藤公雄

桥本满◎编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

你好。社会学

——社会学是文化学习

[日] 伊藤公雄 桥本 满 编
郁贝红 周 洁 吕 楠 译



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

你好 社会学

——社会学是文化学习

编 者 / [日] 伊藤公雄 桥本 满

出 版 人 / 谢寿光

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号

邮政编码 / 100005

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 65269967

责任部门 / 皮书出版中心 (010) 85117872

电子信箱 / pishubu@ssap.cn

项目经理 / 范广伟

责任编辑 / 陶 云

责任印制 / 盖永东

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 65139961 65139963

经 销 / 各地书店

读者服务 / 市场部 (010) 65285539

法律顾问 / 北京建元律师事务所

排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷 / 北京四季青印刷厂

开 本 / 880 × 1230 毫米 1/32 开

印 张 / 10

字 数 / 168 千字

版 次 / 2006 年 8 月第 1 版

印 次 / 2006 年 8 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7 - 80230 - 286 - 2/D · 050

定 价 / 23.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究

中译本序言

由郁贝红、周洁、吕楠三位翻译的《你好 社会学》，就要在中国出版了。郁贝红要我为这个中译本写个序言。1998 年我曾应邀在日本京都的立命馆大学担任过一年客座教授，对日本的社会现象，有点亲身感受，对日本社会学教科书的编写，也感到兴趣，所以，就答应下来了。

《你好 社会学》，从标题上看就知道，它是一本面向社会学初学者的入门书籍。社会学入门教材应该说已经不少，但这本教材却有自己特有的风格，与其他同类教材相比很不相同。它最大的特点就是深入浅出，正是深入浅出使它成为一本可以让初学者对社会学产生兴趣，并获得入门知识的教材。

首先，它的写作方法是以事论理，使读者感到生动而易懂。正如《编者序言》所说，传统的社会学入门教科书从开头到结尾几乎都是定义和概念的解释，不仅使读者感到枯燥无味，而且不少概念艰涩难懂，学到最后，某些理

论对读者来说还是似懂非懂的。也正由于这种原因，不少人抱怨说，虽然学习了社会学理论，但并不知道怎么联系实际，结果学完了也就忘了。本书作者则通过剖析具体的社会现象来帮助读者学习社会学理论，从而使读者感到生动、具体，让读者看到社会学的理论是如何一步一步地剥开日常生活中那些我们已熟视无睹的社会现象的表层，揭示出事物的本质与内涵，让我们眼前一亮，产生一种有所收获的喜悦，甚至还会产生一种认真观察我们的生活，自己也要试试从社会学的视角来分析一些社会现象的兴趣和冲动。因此，作为一本社会学的入门书籍，在这一点上是有新意的。

其次，它所列举的现象均是发生在年轻人身边的事物，使读者感到熟悉、亲切，读后会有一种回味无穷的感觉。在《中译本编者序言》中，编者担心，本书解说的社会现象大多是十年前日本社会所普遍发生的现象，这些现象即使对今天日本的十八九岁的青年来说，不少也已经成了“初次见到”的陌生事物，中国青年能理解它们吗？这一点，我觉得可以这样理解：一般地说，发展中国家同发达国家相比在社会文化方面也存在着某种滞后现象，曾经在发达国家流行的文化现象，通常要有一段长短不一的滞后期，才在发展中国家流行。读者可以看到，本书中的不少事例也正这样那样地在我国出现，其中一些还相当流行。例如书中对男女平等问题的讨论，这在我国是个老问题，

但改革开放后，我国对这个问题的讨论抛弃了 20 世纪五六十年代的极左观点，有了与国际学界接轨的视角与内涵。再如各种崇拜集团兴盛的现象，近年来我国民间信仰不也正在到处复兴吗？关于男性对美的追求问题，男性化妆不也正在我国悄然兴起了吗？对于虚拟世界的走向问题，随着计算机的普及，不也已经成了我国青少年的社会问题了吗？还有对艾滋病的恐惧、对同性恋者的歧视不也正是我国的普遍现象吗？因此，在某种程度上看，这本书对当今社会现象的许多解释也能引起中国读者的兴趣和同感。

最后，它解说的是当代社会的问题，因此，给我们带来了一些新鲜的理论养分。社会学理论是在社会研究中产生的，它的发展必然要有社会现实的土壤，社会学的发展与社会的发展是与时俱进的。当代社会的迅猛发展，使得许多社会现象已超越了迄今的社会学理论，以至于诸多概念已无法全面地解释眼前的社会现象了。正因为如此，从这本书中，我们将会获得某种新鲜的理论滋养。本书的理论多为默顿所说的中距理论，并主要侧重于社会学的文化研究领域。

社会学理论真正做到深入浅出是很不容易的。深入要以扎实的研究为基础，浅出要讲究文字表述的功夫。唯有深入浅出，才有可读性，才有学理性，才能雅俗共赏。当然深入浅出，也不只是一种模式。但有一点可以肯定，任何一种深入浅出较为成功的例子，都能给我们以启发和借

鉴。中国社会学界也应该有更多深入浅出、让读者喜闻乐见的作品问世。

郑杭生

2005年8月24日于

中国人民大学社会学理论与方法研究中心

中译本编者序言

首先我要感谢为《你好 社会学》这本书的翻译作出不懈努力的郁贝红、周洁、吕楠三位译者。这本书是为那些刚入大学校门、初次接触社会学的学生们写的，因此在书中尽可能地分析一些青年学生熟悉的现象，使他们对社会学产生兴趣。

迄今为止，日本的社会学入门书都是从解释艰涩的专业用语，或从社会学是什么等学术定义开始进行解说的。而本书力求打破以往的社会学入门书的格式化写作，以日本社会发生的新现象为例进行解读和说明。这种新的尝试可能增加了翻译难度，而三位译者克服了翻译中的种种困难。

当她们提议把此书翻译成中文版时，我觉得多少有些不可能，因为书中列举的事例是最近，更准确地说是10年前日本所发生的事情，对于不了解日本的中国学生来说是难以理解的教材。那时所流行的现象现在已经销声匿迹，

当时理所当然地使用过的词语已经成为“过去”的现象。对列举的现象是否还要进行进一步说明，这也是我的顾虑之处。教科书中的某些词语即使对于现在十八九岁的日本学生来说，可能也是初次见到的。流行中的新现象是很容易发生变化的，我担心这类现象让中国学生学习是否还有意义。

另外一个问题，也是本书的特点，即各章的标题均是外来语，而且是新的外来语词汇。日语的特点之一是以假名表记表音文字，这样外国的新词汇能够马上变为日语。但也因此产生了一些不好理解的外来语以及滥用外来语的现象。而中文在翻译外来语时用汉字代替了表音，这样在人名的翻译上就产生了不确定性，需要花时间去确认一个表记法。有时同一个人的名字可能会出现不同的汉字组合。中日语言的不同特点也给翻译工作带来了一定的困难。

因此，我曾建议她们以中国社会所发生的事情为材料写一本中国版的《你好 社会学》。

但是，三人另有考虑。她们认为：中国学生需要新的社会学理论，而且学生们对日本社会所发生的新的文化现象也非常感兴趣；此书不仅是社会学的教科书，而且是日本文化的教科书。我接受了她们的建议，同时，这也成为考察我们编辑人员的水平的一次机会。

对于这本教科书，编者制定了题目和各章的框架，具体写作由各章的执笔者担任。这些执笔者当时基本上均是

刚从研究生院毕业并获得博士学位的中青年研究者。在各章中，他们从年轻人的视角进行了论述。其中，不乏有一些理论和文章都显得有些生硬的部分。现在，他们都已成长为中坚研究者。从这个意义上来说，此书的内容可能变得有些“陈旧”。我希望对当代日本文化有兴趣的读者能够了解到，在现今的日本文化之前曾经有过此书所论述的诸种文化现象。如果此书能成为了解 10 年或 15 年前日本的一个蓝本，编者将不胜荣幸。

最后，再次感谢三位译者的辛勤劳动。

编 者

编者序言

首先要指出的是，“这是一本社会学入门教材”，只是它的形式不同于以前的社会学入门书籍。

大凡正统的入门教材，都是从人的社会行为、社会集团、人与人之间的互动关系、社会结构等令人头疼的基础概念开始的。例如，“人的社会行为是……”，这种没完没了的定义，使人读到书的最后，也不知道结果如何。实际上书本并没有说明清楚，而是由教师进行具体解释的。

《你好 社会学》这本书，与以往的教科书编辑方法正好相反：通过我们身边的疑问来思考社会。例如男女的社会性差异、少数派、新宗教、体育运动、漫画以及摇滚音乐等。换言之，当代很多社会现象已超越了目前的社会学理论，以至于诸多社会学概念已无法全面地解释目前的社会现象了。

本书希望能通过身边的事例，使初学社会学的学生们能对整个社会的变化进行全面的思考。本书试图通过社会

学的解释，促使那些感兴趣的人们，进一步阅读难度更大的社会学书籍。或许，有人觉得本书的解释也不过如此的话，也可以敬而远之。只不过作为编者，我们希望读者们能从这些社会现象的社会学分析中感受到知识的乐趣。

本书比以往的教材薄，但这并不意味着书薄则内容亦浅。因为考虑到近几年来，在大学教学中半年的课程安排有所增加，所以我们考虑以 15 次课就能教完来确定教材篇幅。

第一章是理解“社会学就是文化研究”这一主题的前奏。本章主要介绍了所谓文化研究的简单历史，追溯了在最低限度上必须了解的理论源流。不过若对思考具体问题感兴趣的话，可以最后阅读第一章。

每编的开头分别是两位编辑的理论性论述（第 2，5，8，11，14 章），这是为了解释具体现象而做的准备工作。通过这几章内容，可以理解社会学的一些基本用语，并理解对具体的社会现象的解释是在什么背景下成立的。

负责撰写解释具体现象的章节的，都是与学生们很接近的研究员。他们以自己的新颖的思路解释我们身边的现象，希望能因此引起学生们的情感共鸣。

在每一章的末尾，我们都设有“思考题”、“关键词语”、“阅读指南”、“引用文献”、“专栏”等栏目。读者在准备期末考试时可以参考“思考题”，要回答这些问题可以学习“关键词语”。“阅读指南”中如有自己感兴趣的

书籍时，希望你们能找来一阅，即使能加深一两分对社会学的理解，也是可喜的。你们还能从“引用文献”中查寻到本书引用的理论的出处和原著。最后的“专栏”可以丰富你的知识，使你在无意流露出来的话语中显示出你的渊博。

在当代社会中，我们还面临很多问题，例如老龄化的问题。但是本书没有涉及这个问题。该问题虽然可以划入文化研究领域，但是，目前还只是从退休年金、健康保险的财政赤字等方面考察得较多，作为社会现象的研究尚未成熟。不过我们视老龄化为文化现象，这一点很重要。20年后，待到编辑们日渐衰老时，老龄化可能已成为一个重要的社会现象。但愿我们能长寿，到时我们就能读到新的《你好 社会学》了。

对有斐阁的大前诚先生，我们深表感激。本书作为社会学教材，在题目及结构方面，大前诚先生都花费了相当的精力。在此表示衷心的感谢。

1998年2月10日

编者

第 1 章 什么是文化研究

1

- ① 文化研究 2
 - 概念的学习 2
 - 社会学是文化研究 3
- ② 社会和文化 3
 - 社会决定文化：马克思主义 3
 - 大众文化的价值：媒体研究 4
 - 社会和文化的关系：文学批评 6
 - 文本的关系性 8
- ③ 对现代的批判 9
 - 后现代主义 9
 - 动摇的结构 10
 - 文化的消费：维持统治的结构 11
 - 文化研究的目的 13

思考题 14/第 1 章的关键词语 15/阅读指南 16/引用文献 18

第一编 社会性的性

第2章 生物性的性与社会性的性 23

前言：性别的固有观念····· 24

① 生物性的性和社会性的性····· 25

生物性的性和社会性的性····· 25

因文化而异的社会性的性的结构····· 26

② 社会性的性和现代····· 27

现代社会和固定了的性别角色····· 27

社会性的性的视角····· 29

思考题30/第2章的关键词语31/阅读指南32/引用文献33

第3章 女性解放 35

① “像个女人样”和文化····· 36

“像个女人样”的神话····· 36

从女性解放的视角来理解文化····· 37

女性体裁····· 39

② 少女的故事····· 40

少女小说的体裁····· 40

故事分析····· 41

少女小说情节的基本展开过程····· 43

故事的变化方式····· 45

③ 少女这一对象·····	46
“欲望”与“刺激”·····	46
故事与少女生活的现实社会·····	48

思考题 49/第 3 章的关键词语 50/阅读指南 51/引用文献 53

第 4 章 男性研究 56

① 男性的“社会性的性”·····	58
社会性的性研究中的身体·····	58
生物性的性和社会性的性再考·····	60
使用性别鉴定能析出“想成为女性的男人吗”·····	62
② 男性的创造·····	66
随其“自然”，就能保持男性性吗·····	66
从“自然”的男性性变为设计的男性性·····	69

思考题 71/第 4 章的关键词语 72/阅读指南 72/引用文献 74

第二编 少数派

第 5 章 民族与人种 79

① 现代的社会设置·····	80
文化和自然·····	80
国家和民族·····	81
② 歧视和排斥·····	82
歧视的形成·····	82

	排斥	82
	民族身份	83
③	正常与不正常	84
	日本的悲剧	84
	健康和异常	85
	合理性的危机	86
	与异质共存	87

思考题 87/第 5 章的关键词语 88/阅读指南 89/引用文献 90

第 6 章 旅日外国人 92

①	“外国”人	93
	作为民族群体的旅日韩国人、朝鲜人	93
	民族和国家的发展方向	94
	两个方向	95
②	历史	96
	回顾“旅日”的历史	96
	战前时期	96
	战后的侨居	99
	从臣民变成外国人	100
	北边和南边	101
	政治的时代	102
③	世代的形成	104
	第一代与第二代	104